



## **Информация для пациентов**

### **Эпидемиология и контроль инфекционных заболеваний**



# Предотвращайте распространение инфекции

*Для посетителей пациентов палат, где требуется соблюдать «предосторожности»*

**В Медицинском центре университета Вашингтон пациента помещают в палату, где требуется соблюдать «предосторожности», если у него бактерия или вирус, который передается другим людям.**

### **Во время посещения**

Для того чтобы предохранить себя от инфекции, пожалуйста, выполняйте указания на указателях. Не стесняйтесь задавать вопросы или поделиться тем, что вас волнует, с медсестрой или другими медработниками, которые ухаживают за вашим родственником или другом.

### **Выполняйте нижеследующие предосторожности**

- Гигиена рук – это первая линия защиты для предохранения себя и других. Входя и выходя из палаты пациента, тщательно мойте руки водой с мылом или пользуйтесь гелем для очистки рук.
- Если нет защитной одежды или вам нужна помощь для того, чтобы надеть защитное оборудование, пожалуйста, подойдите на пост медсестры, чтобы получить помощь.
- Не носите защитную одежду, выйдя из палаты. Положите халаты в тележки для прачечной, а перчатки и маски выбросьте в корзинки для мусора.
- Если вы принесли пациенту еду, выбросьте все остатки. Пациентам палаты, где требуется соблюдать «предосторожности», нельзя заходить в пищевые помещения, где обычно хранится еда. Если вы хотите воспользоваться пищевым помещением, пожалуйста, обратитесь за помощью к сотруднику отделения.
- Загрязненную одежду и другие личные вещи следует положить в пластиковый мешок. Мешок надо запечатать, после чего можно забрать эти вещи домой.
- Если вы пришли с детьми, внимательно следите за ними. Они не должны ничего трогать в палате пациента. Помогите им вымыть руки или воспользоваться гелем для очистки рук, когда они входят в палату и выходят из нее.

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

**Healthcare Epidemiology  
and Infection Control**

Box 356330  
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195  
206-598-6122

## **У вас есть вопросы?**

Ваши вопросы важны. Звоните своему врачу или медработнику, предоставляющему обслуживание, если у вас возникли вопросы или вас волнует что-либо.

**Эпидемиология и контроль инфекционных заболеваний: 206-598-6122**





# Prevent the Spread of Infection

*For visiting patients in “precautions”*

Patients are placed in “precautions” at University of Washington Medical Center when they have a bacteria or virus that could be passed to others.

## When You Visit

For your protection, please follow the instructions on the signs. Feel free to ask questions or share concerns with the nurse and other health care providers caring for your family member or friend.

## Follow These Precautions

- Hand hygiene is the first line of defense to protect you and others. Wash your hands thoroughly with soap and water or use a hand cleaning gel when you enter and leave a patient’s room.
- If protective gear is not available or you need help putting on protective equipment, please go to the nurse’s station for help.
- Do not wear protective gear outside of the patient’s room. Use laundry carts for gown disposal and waste baskets for gloves and masks.
- If you bring food to the patient, discard any uneaten portions. Patients in “precautions” may not enter the nutrition rooms where food is normally stored. If you want to use the nutrition room, please ask a staff member for help.
- Soiled clothing and other personal items should be placed in a plastic bag, after sealing the bag you may take the items home.
- Watch your children carefully if they are visiting. They should not touch items in a patient’s room. Help them wash their hands, or use hand gel, when they enter and leave the room.

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

Healthcare Epidemiology  
and Infection Control

Box 356330

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195  
206-598-6122

## Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

**Healthcare Epidemiology and Infection Control: 206-598-6122**